

Stückauszug 1

Dunkelheit. Metallische Atemgeräusche. Jenni steht in einem Spot, der nur sie beleuchtet

JENNI: -... Weil: das war, na ja, an meinem siebzehnten Geburtstag, und man wird nur einmal siebzehn, richtig? Richtig. Also, Dana erzählt mir von ihrer großen Überraschung - und ich "Weezer Tickets?" und sie "Ja, sie spielen im Tweeter Centre" (als wüsste ich das nicht), aber es kommt noch besser, viel besser... Also kommt sie mit dem Auto vorbei, Schätzchen - das hier spielt zu der Zeit, als Dana den Oldsmobile Cutlass mit den Totenköpfen an den Türschlössern fuhr - sie bugsiert mich in den Cutlass und ich "Sag schon, was gibts für ne Überraschung?" und wir fahren zu Dairy Queen und ich "Dairy Queen?" und sie legt los "Es kommt viel besser, viel besser" und wir schnappen uns ein paar Burger und ich bin im Auto und wir sind auf der Straße und wir fahren zum Tweeter Centre, um Weezer zu sehen, als Dana sagt "Jen, es ist Zeit für deine Überraschung! Mach das Handschuhfach auf" und da liegt so'n kleines Ding in Geschenkpapier und ich "Für mich?" und ich mach es auf und es ist eine kleine Plastikdose voll Gras. "Das ist alles für mich!" und sie sagt "Da sind Streichhölzer und Papers. Dreh schon einen, Schlampe!"

Und wir drehen unsere Joints - solche dicken Joints - in dem ollen 88er Cutlass Schlitten als - *(als Antwort auf ein Geräusch)* Jesus - Egal, wir sind im Auto, und schmauchen dieses Gras, das ihr Bruder sich irgendwo untern Nagel gerissen hat - Brad, Danas Bruder, er ist älter, er ist cool - und wir schmauchen und hören Weezer im Auto und - *(singt)* If you want to destroy... my sweater - pull this thread as I walk¹ - " und - *(über das Geräusch)* Mann, dieser Krach geht mir auf die Eier - ich singe gerade und, weiß nicht - also, haste nicht gesehen - ist da n Streifenwagen - Blinklichter und Dana schreit "Fickscheiße. Schmeiß das Gras aus dem Auto!" und wir spucken die Joints buchstäblich auf die Straße. Dana geht ab - schmeiß den Rest vom Gras aus dem Auto - sie schreit wie blöde, aber ich - warum besorgen wir uns kein Leuchtfeuer und schreiben "wir haben Drogen! Steckt uns ins Gefängnis!" in den Himmel! - Also müssen wir - *(zum Geräusch)* Halt die Klappe - Wir müssen - *(wieder zum Geräusch, das von unter dem Boden kommt - sie stampft drauf)* HALT DIE KLAPPE, Mann - Wir müssen cool sein. Wir müssen supercool sein, weil die bekackten BULLEN ihre Lichter blinken lassen und wir rechts ranfahren müssen.

Und wir haben zwei Sekunden. Wir haben so ungefähr zwei Sekunden Zeit, um das Gras zu verstecken, als ich mich an das Licht in der Decke von dem Auto erinnere - die Scheiße in der Decke kommt weg und die Plastik-Hülle von dem Licht - die Bullen gehen auf das Auto zu und das ist mein siebzehnter Geburtstag und Dana ist am Heulen und wir sind breit und die Bullen sind jetzt bei unseren Rücklichtern und ich hab ne Dose voll Gras im Deckenlicht versteckt und Dana ist am Heulen und die Bullen sind am Fenster und ...

Undeutliche Musik beginnt. Sie kommt von unter dem Boden. Jenni reagiert darauf

¹ Undone - The Sweater Song, auf dem Album "Weezer" von Weezer (1994)

Stückauszug 2

Mama kommt rein, mit einem Tablett voller Twinkies und Tootsie Rolls²

MAMA Yes-Torties und Kinderschokolade!

JENNI Um Gottes Willen ...

MAMA - für meinen kleinen Jungen! (*zu Josh*) Der einen guten Job hat! Hast du nicht einen guten Job?

JENNI Er macht Landminen, Mama.

JOSH (*stopft sich Twinkies in den Mund*) Das sind bekackte Raketensysteme.

MAMA Das ist viel eindrucksvoller!

JOSH Landminen bringen kein Geld. (*Kaut ein Twinkie*) Klar, die Nachfrage ist da, aber du machst keinen Umsatz. Die Dinger verschwinden im Boden, das ist ein toter Markt. Aber Raketen - du schießt sie ab, sie explodieren - willst du sie noch mal abschießen, brauchst du mehr Raketen. Wenn du viele von ihnen abschießen willst, brauchst du ein System.

MAMA Dein Bruder hat *Den Ursprung* gelesen.

JOSH Das ist ein Geschäft, das sich selber erneuert.

MAMA Haben sie euch ein nettes Hotel im Irak besorgt?

JOSH Es war in Ordnung.

Ein Backstein, an den ein Zettel gebunden ist, fliegt durchs Fenster. Mama schreit. Josh stürzt zum Fenster. Jenni geht langsam auf den Backstein zu, der auf dem Boden liegt.

MAMA Ist das eine Bombe?

JOSH Ich habe aus dem Fenster geschaut und da war ein junger Mann, der mich angestarrt hat.

JENNI Da ist ein Zettel dran.

JOSH Er war jung. Hatte strahlende Augen. Seine Zähne waren weiß. Er trug ein Hemd, das aus der amerikanischen Fahne gemacht war.

Jenni nähert sich dem Backstein.

MAMA (*zu Jenni*) Fass das nicht an!

JOSH Er warf einen Backstein gegen *mein* Haus. *Mein* Zuhause. Er machte *meiner* Mutter Angst.

MAMA (*zu Josh*) Halt sie fest. Halt sie fest, bevor es explodiert.

Jenni ist auf dem Boden und "schält" vorsichtig den Zettel von dem Backstein ab.

JOSH Und als ich ihn anstarrte - starrte er mich an -

MAMA Wir werden alle sterben!

JOSH - und er hatte Angst. Und er ist weggerannt.

Der Zettel fällt von dem Backstein in Jennis Hand.

² Twinkies sind so eine Art Biscuit Rolle mit Cremefüllung und Tootsie Rolls eine Art Schokoriegel. Für Mamas Text muss man sich also entscheiden, ob man beim amerikanischen Markennamen bleibt oder eine Übersetzung findet.

JENNI Da steht was drauf.

MAMA Oh Gott! Oh Jesus, nein!

JENNI (*liest*) "Ich glaube an gesetzlich vorgeschriebenen Kannibalismus."

Mama wimmert.

JOSH Was?

JENNI "Wenn Menschen gezwungen wären zu essen, was sie töten, gäbe es keine Kriege mehr."³

³ Zitat von Abbie Hoffmann, im Original: "I believe in compulsory cannibalism. If people were forced to eat what they killed, there would be no more wars."